

| English                                       | Español  | Français                                    |
|---|--|---|
| Abney phenomenon                              | fenómeno de Abney  | phénomène d'Abney                           |
| Abney's law                                   | ley de Abney   | loi d'Abney                                 |
| abnormal cathode fall                         | caída catódica anormal                                   | chute cathodique anormale                   |
| absolute thermal detector                     | detector térmico absoluto                                | radiomètre absolu                           |
| absorptance                                   | absortancia  | facteur d'absorption                        |
| absorption                                    | absorción  | absorption                                  |
| accommodation                                 | acomodación  | accommodation                               |
| achromatic color                              | color acromático   | couleur achromatique                        |
| achromatic stimulus                           | estímulo acromático                                      | stimulus achromatique                       |
| actinic                                       | actínico   | actinique                                   |
| actinic action spectrum                       | espectro de acción                                       | spectre d'action                            |
| actinic dose                                  | dosis actínica   | dose actinique                              |
| actinic erythema                              | eritema  | érythème actinique                          |
| actinism                                      | actinismo  | actinisme                                   |
| adaptation                                    | adaptación   | adaptation                                  |
| adaptive color shift                          | cambio de color por variación de la adaptación           | distorsion de couleur pour l'adaptation     |
| adaptive colorimetric shift                   | desplazamiento colorimétrico por variación de adaptación | distorsion colorimétrique pour l'adaptation |
| additive mixture of color stimuli             | mezcla aditiva de estímulos de color                     | mélange additif de stimulus de couleur      |
| adjustable luminaire                          | luminaria orientable                                     | luminaire ajustable                         |
| aerodrome beacon                              | faro de aeródromo  | phare d'aérodrome                           |
| aeronautical ground light                     | luz aeronáutica de superficie                            | feu aéronautique à la surface               |
| afterglow                                     | posluminiscencia   | postluminescence                            |
| air-turbo lamp                                | luminaria electroneumática                               | lampe électropneumatique                    |
| Allard's law                                  | ley de Allard  | loi d'Allard                                |
| alternating light                             | luz alternante   | feu alternatif                              |
| amplitude of fluctuation of the luminous flux | amplitud de fluctuación del flujo luminoso               | amplitude de fluctuation du flux lumineux   |
| anti-collision light                          | luz anticollisión  | feu anticollision                           |
| anti-Stokes luminescence                      | luminiscencia anti-Stokes                                | luminescence anti-Stokes                    |
| aperture color                                | color-abertura   | couleur-ouverture                           |
| apparent magnitude                            | magnitud aparente  | magnitude apparente                         |
| approach lighting system                      | sistema de luces de aproximación                         | dispositif lumineux d'approche              |
| arc discharge                                 | arco eléctrico   | décharge en arc                             |
| arc lamp                                      | lámpara de arco  | lampe à arc                                 |

|  |                                       |  |
|--|---------------------------------------|--|
| arc tube   | tubo de descarga                      | tube à décharge                              |
| artificially induced actinic effect              | efecto actínico artificial            | effet actinique produit artificiellement     |
| astronomical sunshine duration                   | tiempo astronómico de insolación      | durée astronomique d'ensoleillement          |
| asymmetrical luminaire                           | luminaria asimétrica                  | luminaire asymétrique                        |
| atmospheric transmissivity                       | transmisividad atmosférica            | coefficient de transmission atmosphérique    |
| avalanche photodiode                             | fotodiodo de avalancha                | photodiode à avalanche                       |
| average life                                     | vida media                            | durée de vie moyenne                         |
| backup light                                     | luz de marcha atrás                   | feu de marche arrière                        |
| bactericidal lamp                                | lámpara germicida                     | lampe germicide                              |
| bactericidal radiation                           | radiación bactericida                 | rayonnement bactéricide                      |
| ballast  | balasto                               | ballast                                      |
| ballast lumen factor                             | factor de flujo del balasto           | facteur de flux d'un ballast                 |
| ballast reference                                | balasto de referencia                 | ballast de référence                         |
| barrette   | barra                                 | barrette                                     |
| base   | casquillo                             | culot  |
| basic law of photometry                          | radiancia                             | luminance énergétique                        |
| basic luminance                                  | luminancia                            | luminance lumineuse                          |
| basic photon radiance                            | radiancia fotónica                    | luminance photonique                         |
| bayonet base                                     | casquillo de bayoneta                 | culot à baïonnette                           |
| bayonet pin                                      | tetón                                 | ergot  |
| beacon   | baliza                                | balise                                       |
| beam spread                                      | anchura del haz para intensidad media | largeur angulaire de faisceau à mi-intensité |
| Bezold-Brücke phenomenon                         | fenómeno de Bezold-Brücke             | longueur d'onde invariante                   |
| biaxial  | biáxico                               | biaxe  |
| biaxial crystal                                  | crystal biáxico                       | crystal biaxe                                |
| bi-directional reflectance distribution function | coeficiente de radiancia              | coefficient de luminance énergétique         |
| binary hue                                       | tono binario                          | teinte binaire                               |
| biological rhythm                                | ritmo biológico                       | rythme biologique                            |
| bioluminescence                                  | bioluminiscencia                      | bioluminescence                              |
| black light lamp                                 | lámpara de Wood                       | lampe à lumière de Wood                      |
| blackbody  | cuerpo negro                          | corps noir                                   |
| blended lamp                                     | lámpara de mezcla                     | lampe à lumière mixte                        |
| bolometer  | bolómetro                             | bolomètre                                    |
| bowl   | copa                                  | coupe  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| brake light                             | luz de freno                              | feu-stop                                |
| bright                                  | luminoso                                  | lumineux                                |
| brightness                              | luminosidad                               | luminosité                              |
| bulb                                    | ampolla                                   | ampoule                                 |
| bulkhead luminaire                      | plafón                                    | hublot                                  |
| buoy                                    | boya                                      | bouée                                   |
| candela                                 | candela                                   | candela                                 |
| cap lamp                                | lámpara de casco                          | lampe au chapeau                        |
| carbon filament lamp                    | lámpara de filamento de carbón            | lampe à filament de carbone             |
| cardinal light                          | luz cardinal                              | feu cardinal                            |
| cardinal mark                           | marca cardinal                            | marque cardinale                        |
| cathode drop                            | caída catódica                            | chute cathodique                        |
| cathodoluminescence                     | catodoluminiscencia                       | cathodoluminescence                     |
| character                               | carácter                                  | caractère                               |
| chemiluminescence                       | quimioluminiscencia                       | chimiluminescence                       |
| chroma                                  | croma                                     | chroma                                  |
| chromatic adaptation                    | adaptación cromática                      | adaptation chromatique                  |
| chromatic color                         | color-cromático                           | couleur chromatique                     |
| chromatic stimulus                      | estímulo cromático                        | stimulus chromatique                    |
| chromaticity                            | cromaticidad                              | chromaticité                            |
| chromaticity coordinates                | coordenadas de cromaticidad               | coordonnées trichromatiques             |
| chromaticity diagram                    | diagrama de cromaticidad                  | diagramme de chromaticité               |
| clear bulb                              | ampolla clara                             | ampoule claire                          |
| clipped-beam headlight                  | luz de cruce                              | feu de croisement                       |
| coated bulb                             | ampolla opalizada                         | ampoule opalisée                        |
| coefficient of luminous intensity       | coeficiente de intensidad luminosa        | coefficient d'intensité lumineuse       |
| coefficient of retroreflected luminance | coeficiente de luminancia retrorreflejada | coefficient de luminance rétroréfléchie |
| coefficient of retroreflection          | coeficiente de retrorreflexión            | coefficient de rétroréflexion           |
| coefficient of utilization              | factor de utilización                     | facteur d'utilisation                   |
| coffer                                  | panel empotrado                           | plafonnier encastré                     |
| coherent radiation                      | radiación coherente                       | rayonnement cohérent                    |
| coiled-coil filament                    | filamento en doble hélice                 | filament à double boudinage             |
| cold cathode lamp                       | lámpara de cátodo frío                    | lampe à cathode froide                  |
| cold-start lamp                         | lámpara de cebado en frío                 | lampe à amorçage à froid                |
| color atlas                             | atlas de color                            | atlas des couleurs                      |
| color equation                          | ecuación de color                         | équation chromatique                    |

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| color matching                    | igualación de color                         | égalisation de couleur                    |
| color rendering                   | rendimiento de color                        | rendu des couleurs                        |
| color rendering index             | índice de rendimiento en color              | indice de rendu des couleurs              |
| color solid                       | sólido de color                             | solide des couleurs                       |
| color space                       | espacio de color                            | espace chromatique                        |
| color stimuli reference           | estímulos de referencia                     | stimulus de couleur de référence          |
| color stimulus                    | estímulo de color                           | stimulus de couleur                       |
| color stimulus function           | composición espectral del estímulo de color | courbe spectrale d'un stimulus de couleur |
| color temperature                 | temperatura de color                        | température de couleur                    |
| colored bulb                      | ampolla coloreada                           | ampoule colorée                           |
| colorimeter                       | colorímetro                                 | colorimètre                               |
| colorimetry                       | colorimetría                                | colorimétrie                              |
| color-matching coefficient        | funciones de igualación de color            | coefficients colorimétriques              |
| compact-source arc discharge lamp | lámpara de arco corto                       | lampe à arc court                         |
| comparison lamp                   | lámpara de comparación                      | lampe tare                                |
| complementary color stimuli       | estímulos complementarios                   | stimulus de couleur complémentaires       |
| complementary wavelength          | longitud de onda complementaria             | longueur d'onde complémentaire            |
| complex refractive index          | índice de refracción complejo               | indice de réfraction complexe             |
| cones                             | conos                                       | cônes                                     |
| configuration factor              | factor de configuración                     | facteur de configuration                  |
| conspicuity                       | visibilidad                                 | évidence                                  |
| contact plate                     | contacto                                    | plot                                      |
| contrast                          | contraste                                   | contraste                                 |
| contrast rendering factor         | factor de rendimiento en contraste          | facteur de rendu du contraste             |
| contrast sensitivity              | sensibilidad de contraste                   | sensibilité au contraste                  |
| cornice lighting                  | iluminación en gargante                     | bandeau lumineux                          |
| correlated color temperature      | temperatura de color correlacionada         | température de couleur proximale          |
| cove lighting                     | iluminación en cornisa                      | éclairage en corniche                     |
| critical flicker frequency        | frecuencia de fusión                        | fréquence critique de papillotement       |
| cross bar                         | barra transversal                           | barre transversale                        |
| cumulative                        | factor de flujo                             | proportion de flux                        |

|                          |                                   |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| downward flux proportion | acumulado inferior                | cumulé inférieur                  |
| cumulative flux          | flujo acumulado                   | flux cumulé                       |
| cut-off                  | desenfilado                       | défilement                        |
| cylindrical illuminance  | irradiancia cilíndrica            | éclairage cylindrique énergétique |
| dark current             | corriente oscura                  | courant d'obscurité               |
| daylight                 | luz de día                        | lumière du jour                   |
| daylight factor          | factor de luz de día              | facteur de lumière du jour        |
| daylight illuminant      | iluminante luz de día             | illuminant lumière du jour        |
| daylight lamp            | lámpara de luz de día             | lampe à lumière du jour           |
| daylight locus           | lugar de los estímulos luz de día | lieu des lumières du jour         |
| daylight opening         | abertura a la luz de día          | prise de jour                     |
| defective color vision   | visión de color anómala           | dyschromatopsie                   |
| delineator               | guía luminosa                     | délinéateur                       |
| densitometer             | densitómetro                      | densitomètre                      |
| depreciation factor      | factor de depreciación            | facteur de dépréciation           |
| detectivity              | detectividad                      | défectivité                       |
| diffraction              | difracción                        | diffraction                       |
| diffuse reflectance      | reflectancia difusa               | facteur de réflexion diffuse      |
| diffuse reflection       | reflexión difusa                  | réflexion diffuse                 |
| diffuse sky radiation    | radiación difusa del cielo        | rayonnement diffus du ciel        |
| diffuse transmission     | transmisión difusa                | transmission diffuse              |
| diffuse transmittance    | transmitancia difusa              | facteur de transmission diffuse   |
| diffused lighting        | alumbrado difuso                  | éclairage diffusé                 |
| diffuser                 | difusor                           | diffuseur                         |
| diffusion                | difusión                          | diffusion                         |
| diffusion factor         | factor de difusión                | facteur de diffusion              |
| dimmer                   | regulador                         | gradateur                         |
| direct actinic effect    | efecto actínico directo           | effet actinique direct            |
| direct flux              | flujo directo                     | flux direct                       |
| direct glare             | deslumbramiento directo           | éblouissement direct              |
| direct lighting          | alumbrado directo                 | éclairage direct                  |
| direct ratio             | fracción directa                  | rapport direct                    |
| direct solar radiation   | radiación solar directa           | rayonnement solaire direct        |
| direct transmission      | transmisión regular               | transmission régulière            |

|                             |   |                               |
|-----------------------------|---|-------------------------------|
| direction indicator light   | luz de dirección                                    | feu indicateur de direction   |
| direction light             | luz de dirección                                    | feu de direction              |
| directional effect          | efecto Stiles-Crawford                              | effet directionnel            |
| directional emissivity      | emisividad direccional                              | émissivité directionnelle     |
| directional lighting        | alumbrado dirigido                                  | éclairage dirigé              |
| disability glare            | deslumbramiento perturbador                         | éblouissement perturbateur    |
| discharge lamp              | lámpara de descarga                                 | lampe à décharge              |
| discomfort glare            | deslumbramiento molesto                             | éblouissement inconfortable   |
| distribution temperature    | temperatura de distribución                         | température de répartition    |
| dominant wavelength         | longitud de onda dominante                          | longueur d'onde dominante     |
| dose                        | dosis   | dose                          |
| dose rate                   | tasa de dosis                                       | débit de dose                 |
| downlight                   | proyector empotrado                                 | plafonnier intensif           |
| downward flux               | flujo inferior                                      | flux inférieur                |
| downward flux fraction      | factor de flujo semiesférico inferior de luminarias | fraction de flux inférieur    |
| downward light output ratio | eficiencia semiesférica inferior de luminarias      | rendement normalisé inférieur |
| eclipse                     | luz de destellos                                    | feu à éclats                  |
| effective dose              | dosis efectiva                                      | dose effective                |
| effective intensity         | intensidad efectiva                                 | intensité effective           |
| effects projector           | proyector de efectos                                | appareil à effets             |
| electric discharge          | lámpara de descarga                                 | décharge électrique           |
| electroluminescence         | electroluminiscencia                                | électroluminescence           |
| electroluminescent lamp     | lámpara electroluminiscente                         | lampe électroluminescente     |
| electroluminescent panel    | placa electroluminiscente                           | plaque électroluminescente    |
| electroluminescent source   | f fuente electroluminiscente                        | source électroluminescente    |
| electromagnetic radiation   | radiación electromagnética                          | rayonnement électromagnétique |
| electronic-flash lamp       | lámpara de destello electrónica                     | lampe à éclats                |
| emergency lighting          | alumbrado de emergencia                             | éclairage de secours          |
| emission                    | emisión   | émission                      |
| emissive material           | sustancia emisora                                   | matière émissive              |
| enameled bulb               | ampolla esmaltada                                   | ampoule émaillée              |
| energy level                | nivel de energía                                    | niveau d'énergie              |

|   |   |  |
|---|---|--|
| entrance angle                                    | ángulo de iluminación                                 | angle d'éclairage  |
| equal energy spectrum                             | espectro equienergético                               | spectre d'égale énergie                                    |
| equality of brightness photometer                 | fotómetro de igualdad de luminosidad                  | photomètre à égalisation de luminosité                     |
| equality of contrast photometer                   | fotómetro de igualdad de contraste                    | photomètre à égalisation de contraste                      |
| equivalent contrast                               | contraste equivalente                                 | contraste équivalent                                       |
| equivalent luminance                              | luminancia equivalente                                | luminance équivalente                                      |
| erythema radiation                                | radiación eritemal                                    | rayonnement érythémal                                      |
| escape lighting                                   | alumbrado de evacuación                               | éclairage d'évacuation                                     |
| excitation  | excitación  | excitation   |
| excitation purity                                 | pureza de excitación                                  | pureté d'excitation  |
| excitation spectrum                               | espectro de excitación                                | spectre d'excitation                                       |
| explosion-proof luminaire                         | luminaria antideflagrante                             | luminaire antidéflagrant                                   |
| exposure meter                                    | exposímetro   | posemètre  |
| externally reflected component of daylight factor | componente reflejada externa del factor de luz de día | composante réfléchie externe du facteur de lumière du jour |
| extraterrestrial solar radiation                  | radiación solar extraterrestre                        | rayonnement solaire extraterrestre                         |
| face luminaire                                    | luminaria de frente de ataque                         | luminaire de front   |
| fall time   | tiempo de caída                                       | temps de décroissance                                      |
| filament  | filamento   | filament   |
| fixed light                                       | luz fija  | feu fixe   |
| flashlight  | linterna  | lampe de poche   |
| flicker   | parpadeo  | papillotement  |
| flicker photometer                                | fotómetro de parpadeo                                 | photomètre à papillotement                                 |
| float   | barco boya  | bouée-bateau   |
| floodlight  | proyector para iluminación general                    | projecteur d'illumination                                  |
| floodlighting                                     | iluminación por proyección                            | illumination par projection                                |
| floor lamp  | lámpara de pie  | lampadaire   |
| fluorescence                                      | fluorescencia   | fluorescence   |
| fluorescent lamp                                  | lámpara fluorescente                                  | lampe à fluorescence                                       |
| fluorescent starterless lamp                      | lámpara fluorescente sin cebador                      | lampe fluorescente à allumage sans starter                 |

|                           |                                |                                   |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| fluorophore               | luminóforo                     | luminophore                       |
| flux code                 | código de flujo                | code de flux                      |
| flux triplet              | tripleto de flujo              | triplet de flux                   |
| form factor               | factor de forma                | facteur de forme                  |
| fractional cloud cover    | factor de nubosidad            | nébulosité                        |
| Fresnel spotlight         | proyector con lente de Fresnel | projecteur à lentille de Fresnel  |
| front fog light           | luz antiniebla delantera       | feu-brouillard avant              |
| front position light      | luz anterior de posición       | feu de position avant             |
| frosted bulb              | ampolla deslustrada            | ampoule dépolie                   |
| gas-filled lamp           | lámpara de atmósfera gaseosa   | lampe à atmosphère gazeuse        |
| general diffused lighting | alumbrado mixto                | éclairage direct-indirect         |
| general lighting          | alumbrado general              | éclairage général                 |
| geographic range          | alcance geográfico             | portée géographique               |
| geometric extent          | flujo geométrico               | étendue géométrique               |
| germicidal radiation      | radiación germicida            | rayonnement germicide             |
| glare                     | deslumbramiento                | éblouissement                     |
| glare by reflection       | deslumbramiento reflejado      | éblouissement par réflexion       |
| global illuminance        | iluminancia global             | éclairage global                  |
| global solar radiation    | radiación solar global         | rayonnement solaire global        |
| globe                     | globo                          | globe                             |
| gloss                     | brillo                         | brillant                          |
| glossmeter                | brillómetro                    | luisancemètre                     |
| glow discharge            | descarga luminiscente          | décharge en lueur                 |
| goniophotometer           | goniofotómetro                 | goniophotomètre                   |
| gonioradiometer           | goniorradiómetro               | gonioradiomètre                   |
| Grassmann's laws          | leyes de Grassmann             | lois de Grassmann                 |
| grey body                 | radiador gris                  | corps gris                        |
| half-value angle          | ángulo de valor mitad          | angle de demi-valeur              |
| hand-lamp                 | lámpara de mano                | baladeuse                         |
| hard glass bulb           | ampolla de vidrio duro         | ampoule en verre dur              |
| haulageway luminaire      | luminaria de galería           | luminaire de galerie              |
| hazard warning signal     | luz de peligro                 | signal de détresse                |
| head piece                | proyector de lámpara de casco  | projecteur de lampe au chapeau    |
| headlamp                  | proyector delantero            | projecteur avant                  |
| heliotherapy              | helioterapia                   | héliothérapie                     |
| Helmholtz-Kohlrausch      | fenómeno de Helmholtz-         | phénomène de Helmholtz-Kohlrausch |



|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| phenomenon                    | Kohlrausch  |   |
| hemeralopia                   | ceguera nocturna  | cécité scotopique                           |
| hemispherical emissivity      | emisividad  | émissivité                                  |
| high-beam headlight           | luz de carretera  | feu de route                                |
| high-intensity discharge lamp | lámpara de descarga de alta intensidad                    | lampe à décharge à haute intensité          |
| high-pressure sodium lamp     | lámpara de sodio de alta presión                          | lampe à sodium à haute pression             |
| holder                        | portalámpara  | douille                                     |
| hot cathode lamp              | lámpara de cátodo caliente                                | lampe à cathode chaude                      |
| hot-start lamp                | lámpara de cebado en caliente                             | lampe à amorçage à chaud                    |
| hue                           | tono  | teinte                                      |
| identification beacon         | faro de identificación                                    | phare d'identification                      |
| ignitor                       | arrancador  | amorçeur                                    |
| illuminance                   | iluminancia   | éclairage lumineux                          |
| illuminance meter             | iluminancímetro   | luxmètre                                    |
| illuminance vector            | vector de iluminación                                     | vecteur d'éclairage                         |
| illuminant                    | iluminante  | illuminant                                  |
| illuminant color shift        | cambio de color por variación del iluminante              | distorsion de couleur pour l'illuminant     |
| illuminant colorimetric shift | desplazamiento colorimétrico por variación del iluminante | distorsion colorimétrique pour l'illuminant |
| illuminating engineering      | luminotecnia  | éclairagisme                                |
| illumination                  | iluminación   | éclairage                                   |
| incandescence                 | incandescencia  | incandescence                               |
| incandescent lamp             | lámpara incandescente                                     | lampe à incandescence                       |
| indicatrix of diffusion       | indicatriz de difusión                                    | indicatrice de diffusion                    |
| indirect actinic effect       | efecto actínico indirecto                                 | effet actinique indirect                    |
| indirect flux                 | flujo indirecto   | flux indirect                               |
| indirect lighting             | alumbrado indirecto                                       | éclairage indirect                          |
| induction luminaire           | luminaria de inducción                                    | luminaire à alimentation par induction      |
| infrared lamp                 | lámpara infrarroja  | lampe à infrarouge                          |
| infrared radiation            | radiación infrarroja                                      | rayonnement infrarouge                      |
| input                         | estímulo del detector                                     | excitation                                  |
| installation flux density     | densidad de flujo de la instalación                       | flux surfacique de l'installation           |

|                                |                                   |   |
|--------------------------------|-----------------------------------|---|
| installed lamp flux density    | densidad de flujo de las lámparas | flux surfacique des lampes installées                         |
| integrating photometer         | lumenómetro                       | lumenmètre  |
| integrating sphere             | esfera integrante                 | sphère intégrante   |
| interference                   | interferencia                     | interférence  |
| interreflection                | interreflexión                    | interréflexion  |
| interreflection ratio          | factor de interreflexión          | facteur de réflexions mutuelles                               |
| intrinsically safe luminaire   | luminaria intrínsecamente segura  | luminaire de sécurité intrinsèque                             |
| iodine lamp                    | lámpara con halógenos             | lampe à halogènes   |
| irradiance                     | irradiancia                       | éclairage énergétique   |
| isocandela curve               | curva isointensidad               | courbe isocandela   |
| isocandela diagram             | diagrama isointensidad            | diagramme isocandela  |
| iso-illuminance curve          | curva isoiluminancia              | courbe isoéclairage   |
| isoluminance curve             | curva isoluminancia               | courbe isoluminance   |
| isophase light                 | luz isofase                       | feu clignotant  |
| isotropic diffuse reflection   | reflexión difusa isotrópica       | réflexion diffuse isotrope                                    |
| isotropic diffuse transmission | transmisión difusa isotrópica     | transmission diffuse isotrope                                 |
| isotropic point source         | fuerza puntual                    | source ponctuelle   |
| Koschmieder's law              | ley de Koschmieder                | loi de Koschmieder  |
| Lambertian surface             | superficie lambertiana            | surface lambertienne  |
| Lambert's law                  | ley de Lambert                    | loi de Lambert  |
| lamp                           | lámpara                           | lampe   |
| lamp connector                 | conector                          | connecteur de lampe   |
| lamp voltage                   | tensión de lámpara                | tension de fonctionnement                                     |
| landing light                  | luz de aterrizaje                 | phare d'atterrissage  |
| laser                          | láser                             | laser   |
| lateral light                  | luz lateral                       | feu indiquant un chenal à emprunter de préférence             |
| lateral mark                   | marca lateral                     | marque latérale   |
| leading lights                 | luces de alineación               | alignement de feux  |
| leading marks                  | marcas de alineación              | alignement de jour  |
| lens spotlight                 | proyector con lente               | projecteur à lentille   |
| license -plate light           | luz de matrícula posterior        | dispositif d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière |
| life                           | vida                              | durée de vie  |
| life test                      | ensayo de vida                    | essai de durée  |

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| light                          | luz  | lumière                                  |
| light center                   | centro de luz                              | centre lumineux                          |
| light emitting diode (LED)     | diodo electroluminiscente                  | diode électroluminescente                |
| light exposure                 | exposición luminosa                        | exposition lumineuse                     |
| light output ratio             | eficiencia de la luminaria                 | rendement normalisé                      |
| light signal                   | señal luminosa                             | signal lumineux                          |
| light vessel                   | barco de señalización                      | bateau-feu                               |
| lighted buoy                   | boya luminosa                              | bouée lumineuse                          |
| lighthouse                     | faro                                       | phare                                    |
| lighting chain                 | guirnalda                                  | guirlande lumineuse                      |
| lightness                      | claridad                                   | clarté                                   |
| liquid crystal display         | visualizador de cristal líquido            | affichage à cristaux liquides            |
| local lighting                 | alumbrado local                            | éclairage local                          |
| localized lighting             | alumbrado reforzado                        | éclairage localisé                       |
| long-arc lamp                  | lámpara de arco largo                      | lampe à arc long                         |
| loom                           | halo                                       | lueur                                    |
| louver                         | celosía                                    | écran-paralume                           |
| low-pressure mercury lamp      | lámpara de mercurio de baja presión        | lampe à mercure à basse pression         |
| low-pressure sodium lamp       | lámpara de sodio de baja presión           | lampe à sodium à basse pression          |
| lumen                          | lumen                                      | lumen                                    |
| lumen maintenance              | factor de mantenimiento del flujo luminoso | facteur de conservation du flux lumineux |
| luminaire guard                | reja protectora                            | grille de protection                     |
| luminance coefficient          | coeficiente de luminancia                  | coefficient de luminance lumineuse       |
| luminance difference threshold | umbral diferencial de luminancia           | seuil différentiel de luminance          |
| luminance factor               | factor de luminancia                       | facteur de luminance lumineuse           |
| luminance meter                | luminancímetro                             | luminancemètre                           |
| luminance threshold            | umbral de luminancia                       | seuil de luminance                       |
| luminescence                   | luminiscencia                              | luminescence                             |
| luminescence emission spectrum | espectro de emisión                        | spectre d'émission                       |
| luminescent radiance factor    | factor de radiancia                        | facteur de luminance énergétique         |
| luminous color                 | color autoluminoso                         | couleur-lumière                          |
| luminous cylindrical exposure  | exposición radiante cilíndrica             | exposition cylindrique énergétique       |
| luminous efficacy of a source  | eficacia luminosa de una fuente            | efficacité lumineuse d'une source        |
| luminous efficacy of           | eficacia luminosa de                       | efficacité lumineuse                     |

|                                    |                                  |                                   |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| radiation                          | una radiación                    | d'un rayonnement                  |
| luminous element                   | cuerpo luminoso                  | corps lumineux                    |
| luminous environment               | ambiente luminoso                | ambiance lumineuse                |
| luminous exitance                  | exitancia luminosa               | exitance lumineuse                |
| luminous flux                      | flujo luminoso                   | flux lumineux                     |
| luminous intensity                 | intensidad luminosa              | intensité lumineuse               |
| luminous range                     | alcance luminoso                 | portée lumineuse                  |
| luminous spherical exposure        | exposición radiante esférica     | exposition sphérique énergétique  |
| lux                                | lux                              | lux                               |
| machine vision                     | visión artificial                | vision artificielle               |
| magnification ratio                | factor multiplicador             | facteur de multiplication         |
| main electrode                     | electrodo principal              | électrode principale              |
| marker post                        | marca luminosa                   | balise routière                   |
| mast-head light                    | luz de cabeza                    | feu de tête de mât                |
| matrix sign                        | panel matricial                  | panneau matriciel                 |
| mean spherical luminous intensity  | intensidad media esférica        | intensité sphérique moyenne       |
| mesopic vision                     | visión mesópica                  | vision mésopique                  |
| metal filament lamp                | lámpara de filamento metálico    | lampe à filament métallique       |
| metal halide lamp                  | lámpara de halogenuros metálicos | lampe aux halogénures métalliques |
| metameric color stimuli            | estímulos metámeros              | stimulus de couleur métamères     |
| meteorological optical range       | alcance óptico meteorológico     | portée optique météorologique     |
| mine luminaire                     | luminaria de mina                | luminaire de mine                 |
| mine rescue luminaire              | luminaria de mina de salvamento  | lampe de sauveteur                |
| mine safety lamp                   | lámpara de seguridad para minas  | lampe de sûreté à flamme          |
| miner's personal lamp              | lámpara de minero                | lampe de mineur                   |
| minimum erythema dose              | dosis eritemal mínima            | dose érythémale minimale          |
| mixed reflection                   | reflexión mixta                  | réflexion mixte                   |
| mixed transmission                 | transmisión mixta                | transmission mixte                |
| monochromatic light                | luz monocromática                | lumière monochromatique           |
| monochromatic radiance temperature | temperatura de radiancia         | température de luminance          |
| monochromatic radiation            | radiación monocromática          | radiation monochromatique         |
| monochromatic stimulus             | estímulo espectral               | stimulus monochromatique          |

|   |   |  |
|---|---|--|
| mutual exchange coefficient               | coeficiente de cambio mutuo                           | coefficient d'échange mutuel               |
| Napierian spectral absorbance             | densidad de transmitancia interna neperiana espectral | absorbance spectrale népérienne            |
| Napierian spectral absorption coefficient | coeficiente de absorción espectral neperiano          | coefficient d'absorption spectral népérien |
| narrow angle luminaire                    | luminaria difusora                                    | luminaire à répartition extensive          |
| natural actinic effect                    | efecto actínico natural                               | effet actinique naturel                    |
| navigation light                          | luz de posición                                       | feu de position                            |
| navigation mark                           | marca de navegación                                   | marque de navigation                       |
| negative-glow lamp                        | lámpara luminiscente negativa                         | lampe à lueur                              |
| nematic cell                              | célula nemática                                       | cellule nématique                          |
| neutral step wedge                        | cuña neutra escalonada                                | filtre neutre à transmission échelonnée    |
| neutral wedge                             | cuña neutra   | coin photométrique                         |
| noise equivalent input                    | estímulo equivalente al ruido                         | excitation équivalente au bruit            |
| noise equivalent irradiance               | irradiancia equivalente al ruido                      | éclairage équivalent au bruit              |
| noise equivalent power                    | flujo equivalente al ruido                            | flux équivalent au bruit                   |
| nominal range                             | alcance nominal                                       | portée nominale                            |
| non-luminous color                        | color no autoluminoso                                 | couleur d'un objet non lumineux            |
| non-selective detector                    | detector no selectivo                                 | récepteur non sélectif                     |
| non-selective quantum detector            | detector cuántico                                     | compteur quantique                         |
| non-selective radiator                    | radiador no selectivo                                 | radiateur non sélectif                     |
| normal cathode fall                       | caída catódica normal                                 | chute cathodique normale                   |
| normalized detectivity                    | detectividad normalizada                              | défectivité normée                         |
| number of photons                         | número de fotones                                     | nombre de photons                          |
| object-color                              | color-objeto  | couleur-objet                              |
| observation angle                         | ángulo de observación                                 | angle de divergence                        |
| obstacle light                            | luz de obstáculo                                      | feu d'obstacle                             |
| obstruction                               | obstrucción   | obstruction                                |
| occluding light                           | luz de ocultaciones                                   | feu à occultations                         |
| opal bulb                                 | ampolla opal  | ampoule opale                              |
| opaque medium                             | medio opaco   | milieu opaque                              |

|   |   |   |
|---|---|---|
| optical depth                               | espesor óptico de la atmósfera                | épaisseur optique de l'atmosphère             |
| optical filter                              | filtro óptico                                 | filtre optique                                |
| optical light output ratio                  | eficiencia óptica                             | rendement optique                             |
| optical radiation                           | radiación óptica                              | rayonnement optique                           |
| optimal color stimuli                       | estímulos óptimos                             | stimulus de couleur optimaux                  |
| ordinary luminaire                          | luminaria ordinaria                           | luminaire ordinaire                           |
| outline marker light                        | luz de gálibo                                 | feu d'encombrement                            |
| output                                      | respuesta del detector                        | grandeur de sortie                            |
| paddy lamp                                  | luminaria de señalización posterior           | feu arrière d'une rame                        |
| panel sign                                  | señal de tráfico                              | panneau de signalisation routière             |
| parallel cathode heating                    | caldeo en paralelo de cátodos                 | chauffage en parallèle des électrodes         |
| parallel cathode preheating                 | precaldeo en paralelo de cátodos              | préchauffage en parallèle des électrodes      |
| parking light                               | luz de estacionamiento                        | feu de stationnement                          |
| pelmet lighting                             | iluminación en galería                        | boîte à rideau lumineuse                      |
| pendant luminaire                           | luminaria suspendida                          | luminaire suspendu                            |
| perceived color                             | color percibido                               | couleur perçue                                |
| perceived light                             | luz percibida                                 | lumière perçue                                |
| perfect reflecting diffuser                 | difusor perfecto por reflexión                | diffuseur parfait par réflexion               |
| perfect transmitting diffuser               | difusor perfecto por transmisión              | diffuseur parfait par transmission            |
| permanent supplementary artificial lighting | alumbrado artificial suplementario permanente | éclairage artificiel complémentaire permanent |
| permissible luminaire                       | luminaria antigrisú                           | luminaire antigrisouteux                      |
| phosphorescence                             | fosforescencia                                | phosphorescence                               |
| photobiology                                | fotobiología                                  | photobiologie                                 |
| photocathode                                | fotocátodo                                    | photocathode                                  |
| photoconductive cell                        | célula fotoconductora                         | cellule photoconductrice                      |
| photocurrent                                | corriente fotoeléctrica                       | courant photoélectrique                       |
| photodesensitization                        | fododesensibilización                         | photodésensibilisation                        |
| photodiode                                  | fotodiodo                                     | photodiode                                    |
| photoeffect                                 | fotofecto                                     | photoeffet                                    |
| photoelectric detector                      | detector fotoeléctrico                        | récepteur photoélectrique                     |

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| photoflash lamp                 | lámpara de destello                      | lampe éclair                               |
| photoflood lamp                 | lámpara para fotografía                  | lampe pour photographie                    |
| photoluminescence               | fotoluminiscencia                        | photoluminescence                          |
| photoluminescence radiant yield | eficiencia radiante de fotoluminiscencia | rendement énergétique de photoluminescence |
| photometer                      | fotómetro                                | photomètre                                 |
| photometry                      | fotometría                               | photométrie                                |
| photomultiplier                 | fotomultiplicador                        | photomultiplicateur                        |
| photon counter                  | contador de fotones                      | compteur de photons                        |
| photon exitance                 | exitancia fotónica                       | exitance photonique                        |
| photon exposure                 | exposición fotónica                      | exposition photonique                      |
| photon flux                     | flujo fotónico                           | flux photonique                            |
| photon intensity                | intensidad fotónica                      | intensité photonique                       |
| photon irradiance               | irradiancia fotónica                     | éclairage photonique                       |
| photon spherical irradiance     | irradiancia esférica                     | débit de fluence énergétique               |
| photopathology                  | fotopatología                            | photopathologie                            |
| photoperiod                     | fotoperiodo                              | photopériode                               |
| photopic vision                 | visión fotópica                          | vision photonique                          |
| photosensitization              | fotosensibilización                      | photosensibilisation                       |
| phototherapy                    | fototerapia                              | photothérapie                              |
| phototransistor                 | fototransistor                           | phototransistor                            |
| photovoltaic cell               | célula fotovoltaica                      | cellule photovoltaïque                     |
| physical colorimetry            | colorimetría física                      | colorimétrie physique                      |
| physical photometry             | fotometría física                        | photométrie physique                       |
| pin                             | patilla                                  | broche                                     |
| pin base                        | casquillo de patillas                    | culot à broches                            |
| Planckian locus                 | lugar de los estímulos planckianos       | lieu des corps noirs                       |
| Planck's law                    | ley de Planck                            | loi de Planck                              |
| point brilliance                | esplendor puntual                        | éclat apparent                             |
| point vision                    | visión puntual                           | vision ponctuelle                          |
| polarized radiation             | radiación polarizada                     | rayonnement polarisé                       |
| portable luminaire              | luminaria portátil                       | luminaire mobile                           |
| portable mine luminaire         | luminaria portátil para minas            | luminaire de mine portatif                 |
| possible sunshine duration      | tiempo posible de insolación             | durée possible d'ensoleillement            |
| prefocus lamp                   | lámpara prefocus                         | lampe à filament centré                    |
| pressed glass lamp              | lámpara con óptica incorporada           | lampe à optique incorporée                 |
| primary light source            | fuentes de luz primaria                  | source primaire de lumière                 |
| primary photometric standard    | patrón fotométrico primario              | étalon photométrique primaire              |

|                            |                                  |                              |
|----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| profile spotlight          | proyector de siluetas            | projecteur de silhouettes    |
| projection lamp            | lámpara de proyector de imágenes | lampe de projection          |
| projector                  | proyector                        | projecteur                   |
| projector lamp             | lámpara de proyector de luz      | lampe pour projecteur        |
| protected luminaire        | luminaria protegida              | luminaire protégé            |
| protective glass           | vidrio protector                 | verre de protection          |
| proximity                  | proximidad                       | proximité                    |
| purity                     | pureza                           | pureté                       |
| Purkinje phenomenon        | fenómeno de Purkinje             | phénomène de Purkinje        |
| purple boundary            | límite púrpura                   | limite des pourpres          |
| purple stimulus            | estímulo púrpura                 | stimulus pourpre             |
| quantum efficiency         | eficiencia cuántica              | rendement quantique          |
| radiant efficiency         | eficiencia radiante              | rendement énergétique        |
| radiant energy             | energía radiante                 | énergie rayonnante           |
| radiant exitance           | exitancia radiante               | exitance énergétique         |
| radiant exposure           | exposición radiante              | exposition énergétique       |
| radiant flux               | flujo radiante                   | flux énergétique             |
| radiant intensity          | intensidad radiante              | intensité énergétique        |
| radiation thermocouple     | termopar                         | thermocouple                 |
| radiation thermopile       | termopila                        | thermopile                   |
| radioluminescence          | radioluminiscencia               | radioluminescence            |
| radiometer                 | radiómetro                       | radiomètre                   |
| radiometry                 | radiometría                      | radiométrie                  |
| raised pavement marker     | marca empotrada                  | plot                         |
| rated luminous flux        | flujo luminoso asignado          | flux lumineux assigné        |
| rated power                | potencia asignada                | puissance assignée           |
| rating                     | características nominales        | caractéristiques assignées   |
| rear fog light             | luz antiniebla posterior         | feu-brouillard arrière       |
| rear position light        | luz posterior de posición        | feu de position arrière      |
| recessed luminaire         | luminaria empotrada              | luminaire encastré           |
| reciprocating lights       | luces alternadas                 | feux alternés                |
| reduced utilance           | utilancia reducida               | utilance réduite             |
| reduced utilization factor | factor de utilización reducido   | facteur d'utilisation réduit |
| reference illuminant       | iluminante de referencia         | illuminant de référence      |
| reference lamp             | lámpara de                       | lampe de référence           |



|                                  |  |  |
|----------------------------------|--|--|
|                                  | referencia                                   |  |
| reference lighting               | iluminación de referencia                    | éclairage de référence                             |
| reference surface                | superficie de referencia                     | surface de référence                               |
| reflectance                      | reflectancia                                 | facteur de réflexion                               |
| reflectance density              | densidad de reflectancia                     | densité optique par réflexion                      |
| reflected solar radiation        | radiación solar reflejada                    | rayonnement solaire réfléchi                       |
| reflection                       | reflexión                                    | réflexion  |
| reflectivity                     | reflectividad                                | réflectivité                                       |
| reflectometer                    | reflectómetro                                | réflectomètre                                      |
| reflectometer value              | valor reflectométrico                        | valeur réflectométrique                            |
| reflector                        | reflector                                    | réflecteur   |
| reflector lamp                   | lámpara con reflector                        | lampe à réflecteur                                 |
| reflector spotlight              | proyector con reflector                      | projecteur-réflecteur                              |
| reflectorized bulb               | ampolla reflectorizada                       | ampoule réfléchissante                             |
| refraction                       | refracción                                   | réfraction   |
| refractive index                 | índice de refracción                         | indice de réfraction                               |
| refractor                        | refractor                                    | réfracteur   |
| regular reflection               | reflexión regular                            | réflexion régulière                                |
| regular transmittance            | transmitancia regular                        | facteur de transmission régulière                  |
| related color                    | color-dependiente                            | couleur non isolée                                 |
| relative color stimulus function | distribución espectral del estímulo de color | courbe spectrale relative d'un stimulus de couleur |
| relative optical air mass        | masa óptica relativa del aire                | masse d'air optique relative                       |
| relative responsivity            | responsividad relativa                       | sensibilité relative                               |
| relative spectral distribution   | concentración espectral relativa             | répartition spectrale relative                     |
| relative spectral responsivity   | responsividad espectral relativa             | sensibilité spectrale relative                     |
| relative sunshine duration       | tiempo relativo de insolación                | durée relative d'ensoleillement                    |
| resonance line                   | línea de resonancia                          | raie de résonance                                  |
| response time                    | tiempo de respuesta                          | temps de réponse                                   |
| responsivity                     | responsividad                                | sensibilité  |
| resultant color shift            | cambio de color total                        | distorsion totale de couleur                       |
| resultant colorimetric shift     | desplazamiento colorimétrico total           | distorsion colorimétrique totale                   |
| retina                           | retina                                       | rétine   |

|                                |  |                                      |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|
| retroreflection                | retroreflexión                           | rétroréflexion                       |
| retroreflector                 | retroreflector                           | rétroréfecteur                       |
| rhythmic light                 | luz rítmica                              | feu rythmé                           |
| rise and fall pendant          | luminaria suspendida de altura regulable | luminaire à suspension réglable      |
| rise time                      | tiempo de subida                         | temps de montée                      |
| road marking                   | indicadores de carretera                 | marque routière                      |
| rods                           | bastones                                 | bâtonnets                            |
| rooflight                      | claraboya                                | lucarne                              |
| runway lights                  | luces de pista                           | feux de piste                        |
| runway visual range            | alcance visual                           | portée visuelle                      |
| safety lighting                | alumbrado de seguridad                   | éclairage de sécurité                |
| saturation                     | saturación                               | saturation                           |
| scintillator                   | escintilador                             | scintillateur                        |
| scotopic vision                | visión escotópica                        | vision scotopique                    |
| screw base                     | casquillo de rosca                       | culot à vis                          |
| sealed beam lamp               | lámpara de haz definido                  | lampe monobloc                       |
| secondary light source         | fuelle de luz secundaria                 | source secondaire de lumière         |
| secondary photometric standard | patrón fotométrico secundario            | étalon photométrique secondaire      |
| secondary standard lamp        | lámpara patrón secundaria                | lampe étalon secondaire              |
| sector light                   | luz de sector                            | feu à secteurs                       |
| selective detector             | detector selectivo                       | capteur                              |
| selective radiator             | radiador selectivo                       | radiateur sélectif                   |
| self-exchange coefficient      | coeficiente de autocambio                | coefficient d'auto-échange           |
| semiconductor ballast          | balasto de semiconductores               | ballast à semi-conducteurs           |
| semidirect lighting            | alumbrado semidirecto                    | éclairage semi-direct                |
| semiindirect lighting          | alumbrado semiindirecto                  | éclairage semi-indirect              |
| series cathode heating         | caldeo en serie de cátodos               | chauffage en série des électrodes    |
| series cathode preheating      | precaldeo en serie de cátodos            | préchauffage en série des électrodes |
| service illuminance            | iluminancia en servicio                  | éclairage en service                 |
| shade                          | pantalla                                 | abat-jour                            |
| shading                        | persiana                                 | brise-soleil                         |
| shell base                     | casquillo cilíndrico                     | culot cylindrique                    |
| sidelight                      | luz lateral                              | feu de côté                          |
| sign                           | panel de señalización                    | panneau de signalisation             |
| signal light                   | luz de señalización                      | feu de signalisation                 |

|  |   |  |
|--|---|--|
| single-coil filament                       | filamento en helicoidal                     | filament à simple boudinage                      |
| sky component of daylight factor           | componente celeste del factor de luz de día | composante de ciel du facteur de lumière du jour |
| skylight                                   | luz del cielo                               | lumière du ciel                                  |
| softlight                                  | iluminador difusor                          | appareil diffuseur                               |
| solar constant                             | constante solar                             | constante solaire                                |
| solar factor                               | factor solar                                | facteur de transmission total                    |
| solar radiation                            | radiación solar                             | rayonnement solaire                              |
| spacing                                    | espaciamiento                               | espacement                                       |
| spatial distribution of luminous intensity | distribución de la intensidad luminosa      | répartition de l'intensité lumineuse             |
| special studio floodlight                  | proyector especial de estudio               | réflecteur diffusant spécial                     |
| spectral                                   | espectral                                   | spectral   |
| spectral absorbance                        | densidad de transmitancia interna espectral | absorbance spectrale                             |
| spectral absorption index                  | índice de absorción espectral               | indice d'absorption spectral                     |
| spectral absorptivity                      | absortividad espectral                      | absorptivité spectrale                           |
| spectral chromaticity coordinates          | coordenadas de cromaticidad espectral       | coordonnées trichromatiques spectrales           |
| spectral concentration                     | concentración espectral                     | densité spectrale                                |
| spectral internal absorptance              | absortancia interna espectral               | facteur d'absorption interne spectral            |
| spectral internal transmittance            | transmitancia interna espectral             | facteur de transmission interne spectral         |
| spectral line                              | línea espectral                             | raie spectrale                                   |
| spectral linear absorption coefficient     | coeficiente de absorción lineal espectral   | coefficient d'absorption linéique spectral       |
| spectral linear attenuation coefficient    | coeficiente de atenuación lineal espectral  | coefficient d'atténuation linéique spectral      |
| spectral linear scattering coefficient     | coeficiente de difusión lineal espectral    | coefficient de diffusion linéique spectral       |
| spectral luminous efficiency               | eficiencia luminosa espectral relativa      | efficacité lumineuse relative spectrale          |
| spectral mass attenuation coefficient      | coeficiente de atenuación másica espectral  | coefficient d'atténuation massique spectral      |
| spectral optical depth                     | espesor óptico espectral                    | épaisseur optique spectrale                      |

|   |  |   |
|---|--|---|
| spectral responsivity                       | responsividad espectral                          | sensibilité spectrale                           |
| spectral transmissivity                     | transmisividad espectral                         | transmissivité spectrale                        |
| spectrophotometer                           | espectrofotómetro                                | spectrophotomètre                               |
| spectroradiometer                           | espectrorradiómetro                              | spectroradiomètre                               |
| spectroscopic lamp                          | lámpara espectral                                | lampe spectrale                                 |
| spectrum                                    | espectro   | spectre   |
| spectrum locus                              | lugar de los estímulos espectrales               | lieu spectral                                   |
| spotlight                                   | proyector para iluminación concentrada           | spot  |
| spotlighting                                | alumbrado puntual                                | éclairage ponctuel                              |
| stand-by lighting                           | alumbrado de continuidad                         | éclairage de remplacement                       |
| starter                                     | cebador  | starter   |
| starting device                             | dispositivo de cebado                            | dispositif d'amorçage                           |
| starting electrode                          | electrodo de cebado                              | électrode d'amorçage                            |
| starting strip                              | banda de cebado                                  | bande d'amorçage                                |
| starting time                               | tiempo de encendido                              | temps d'amorçage                                |
| starting voltage                            | tensión de cebado                                | tension d'amorçage                              |
| Stefan-Boltzmann's law                      | ley de Stefan-Boltzmann                          | loi de Stefan-Boltzmann                         |
| steradian                                   | estereorradián                                   | stéradian                                       |
| stern light                                 | luz de popa                                      | feu de poupe                                    |
| stimulated emission                         | emisión estimulada                               | émission stimulée                               |
| straight filament                           | filamento recto                                  | filament droit                                  |
| strip lamp                                  | lámpara de cinta                                 | lampe à ruban de tungstène                      |
| studio floodlight                           | proyector de estudio                             | réflecteur diffusant de studio                  |
| sun phantom                                 | luz fantasma                                     | feu fantôme                                     |
| sunburn                                     | quemadura solar                                  | coup de soleil                                  |
| sunlight                                    | luz solar  | lumière solaire                                 |
| sunshine duration                           | tiempo de insolación                             | durée d'ensoleillement                          |
| suntan                                      | bronceado  | bronzage  |
| surface color                               | color-superficie                                 | couleur de surface                              |
| suspension factor                           | factor de suspensión                             | rapport de suspension                           |
| suspension length                           | altura de suspensión                             | distance au plafond                             |
| switch-start fluorescent lamp               | lámpara fluorescente con cebador                 | lampe fluorescente à allumage par starter       |
| symmetrical luminaire                       | luminaria simétrica                              | luminaire symétrique                            |
| symmetrical luminous intensity distribution | distribución simétrica de la intensidad luminosa | répartition symétrique de l'intensité lumineuse |

|                                    |                                     |                                       |
|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| synchrotron radiation              | radiación sincrotrónica             | rayonnement synchrotron               |
| table lamp                         | lámpara de mesa                     | lampe de table                        |
| Talbot's law                       | ley de Talbot                       | loi de Talbot                         |
| taxiing light                      | luz de rodaje                       | phare de roulage                      |
| test distance                      | distancia de ensayo                 | distance d'essai                      |
| thermal detector                   | detector térmico                    | récepteur thermique                   |
| thermal radiation                  | radiación térmica                   | rayonnement thermique                 |
| thermal radiator                   | radiador térmico                    | radiateur thermique                   |
| thermally activated luminescence   | termoluminiscencia                  | luminescence thermiquement activée    |
| time constant                      | constante de tiempo                 | constante de temps                    |
| total flux                         | flujo total                         | flux total                            |
| total turbidity factor             | factor total de turbidez            | facteur total de trouble              |
| traffic bollard                    | hito luminoso                       | borne de circulation                  |
| traffic light                      | luz de tráfico                      | feu de circulation                    |
| translucent medium                 | medio translúcido                   | milieu translucide                    |
| transmission                       | transmisión                         | transmission                          |
| transmittance                      | transmitancia                       | facteur de transmission               |
| transmittance density              | densidad de transmitancia           | densité optique par transmission      |
| transparent medium                 | medio transparente                  | milieu transparent                    |
| triboluminescence                  | triboluminiscencia                  | triboluminescence                     |
| trichromatic system                | sistema tricromático                | système trichromatique                |
| tristimulus values                 | valores triestímulos                | composantes trichromatiques           |
| troffer                            | luminaria lineal empotrada          | chemin lumineux encastré              |
| tungsten filament lamp             | lámpara de filamento de wolframio   | lampe à filament de tungstène         |
| ultraviolet lamp                   | lámpara ultravioleta                | lampe à ultraviolet                   |
| ultraviolet radiation              | radiación ultravioleta              | rayonnement ultraviolet               |
| uniaxial                           | uniáxico                            | uniaxe                                |
| uniaxial crystal                   | crystal uniáxico                    | crystal uniaxe                        |
| uniform color space                | espacio de color uniforme           | espace chromatique uniforme           |
| uniform-chromaticity-scale diagram | diagrama de cromaticidad uniforme   | diagramme de chromaticité uniforme    |
| uniformity ratio of illuminance    | grado de uniformidad de iluminancia | facteur d'uniformité de l'éclairément |
| unique hue                         | tono unitario                       | teinte élémentaire                    |

|                                 |                                    |                                       |
|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| unrelated color                 | color independiente                | couleur isolée                        |
| upward flux                     | flujo superior                     | flux supérieur                        |
| utilance                        | utilancia                          | utilance                              |
| vacuum lamp                     | lámpara de vacío                   | lampe à vide                          |
| veiling reflections             | reflejos velantes                  | réflexions-voile                      |
| visible radiation               | radiación visible                  | rayonnement visible                   |
| visual acuity                   | agudeza visual                     | acuité visuelle                       |
| visual approach slope indicator | luces de pendiente de aproximación | indicateur visuel de pente d'approche |
| visual colorimetry              | colorimetría visual                | colorimétrie visuelle                 |
| visual contrast threshold       | umbral de contraste visual         | seuil de contraste visuel             |
| visual performance              | actuación visual                   | performance visuelle                  |
| visual photometry               | fotometría visual                  | photométrie visuelle                  |
| visual signal                   | señal visual                       | signal visuel                         |
| visual threshold                | umbral de visión puntual           | seuil de visibilité                   |
| von Kries' persistence law      | ley de von Kries                   | loi de persistance                    |
| wave number                     | número de ondas                    | nombre d'ondes                        |
| wavelength                      | longitud de onda                   | longueur d'onde                       |
| Wien's law                      | ley de Wien                        | loi de Wien                           |
| window                          | ventana                            | fenêtre                               |
| wing bar                        | barra lateral                      | barre de flanc                        |
| work plane                      | plano de trabajo                   | plan de travail                       |
| working photometric standard    | patrón fotométrico de trabajo      | étalon photométrique de travail       |
| working standard lamp           | lámpara patrón de trabajo          | lampe étalon de travail               |
| zonal flux                      | flujo zonal                        | flux zonal                            |